

ΔΩΡΕΑΝ

# ΔΟΡΥΦΟΡΟΣ



**SÜDDEUTSCHE ZEITUNG:  
«Ο ΜΥΘΟΣ ΤΗΣ ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ»**

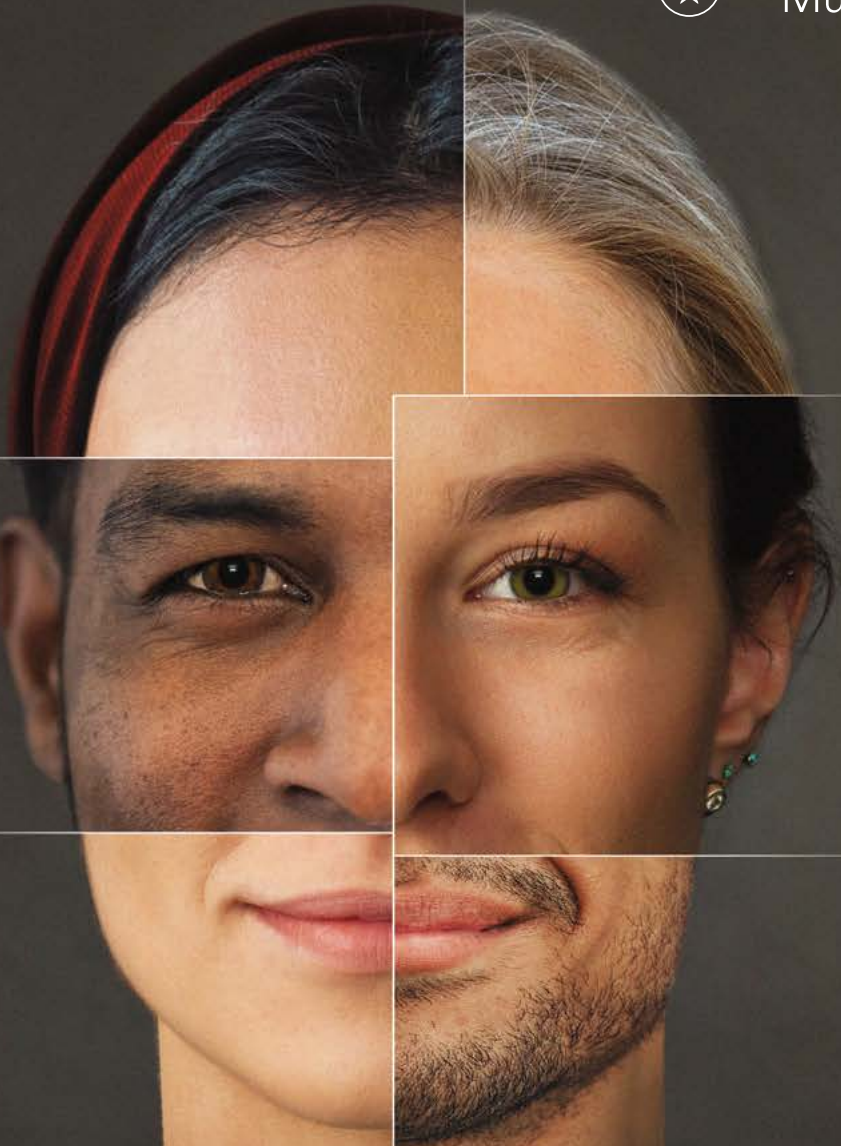
Quelle: <https://www.sueddeutsche.de/projekte/artikel/reise/elefsina-kulturhauptstadt-griechenland-e498998/?reduced=true>

**ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ ΤΟΥ  
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ  
ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗΣ ΣΤΟ  
ΣΥΛΛΟΓΟ ΠΟΝΤΙΩΝ**





Landeshauptstadt  
München



**Tvoj grad. Tvoj izbor!**

**Orasul tau. Alegerea ta!**

**Your city. Your election!**

**Deine Stadt. Deine Wahl!**

**Η δική σου πόλη. Η δική σου επιλογή!**

**La tua città. Il tuo voto!**

**Bajarê we. Hilbijartina we!**

**Wahl des Migrationsbeirates**

**19. März 2023**



[migrationsbeirat-muenchen.de](https://migrationsbeirat-muenchen.de)

[muenchen.de/migrationsbeiratswahl](https://muenchen.de/migrationsbeiratswahl)



[migrationsbeiratmuenchen](https://www.facebook.com/migrationsbeiratmuenchen)



[migrationsbeiratmuenchen](https://www.instagram.com/migrationsbeiratmuenchen)



Herausgeber: Landeshauptstadt München, Direktorium, Marienplatz 8, 80331 München



# ΜΟΝΑΧΟ

## Σύλλογος Ποντίων Μονάχου: Κοπή βασιλόπιτας και εκδήλωση καρναβαλιού (25.02.2023)

Φωτογραφίες: Λάκης Σπυριδωνίδης





## Σύλλογος Επτανησίων Μονάχου και Χοροεργαστήρι Μπάλος Κοπή βασιλόπιτας σε κοινή εκδήλωση (26.02.2023)

Φωτογραφίες: Σοφία Μισαηλίδου



## Υποψήφιοι του Συμβουλίου Ενσωμάτωσης στο σύλλογο Ποντίων

Έλληνες υποψήφιοι (της Λίστα 12) για το συμβούλιο ενσωμάτωσης του Δήμου Μονάχου στην εκδήλωση του Συλλόγου Ποντίων Μονάχου

Κωνσταντίνος Φετοκάκης, Ευάγγελος Χατζαλής, Σοφία Μισαηλίδου  
και Ευστρατία Σουιτσμές, Ντρίγκος Βασιλής.





## Η Ελένη Τσακμάκη στο ASZ Ramersdorf

Μόναχο: Στο κέντρο εξυπηρέτησης ηλικιωμένων (Alten-und Service Zentrum) στη συνοικία Ramersdorf, η Ελένη Τσακμάκη (συγγραφέας πολλών βιβλίων για την ελληνική εργατική μετανάστευση) μίλησε σε Ελληνίδες και Έλληνες που επισκέπτονται το κέντρο για τη μετανάστευση παρουσιάζοντας βίντεο και ντοκουμέντα της εποχής.

Φωτο: Lakis Spiridonidis



Χρήστος Νίτσας (Μόναχο): Χρυσό μετάλλιο στο διεθνές πρωτάθλημα Taekwondo στην Σλοβενία

## Ψήφος αποδήμων: Αιτήσεις ανά πόλη



Εγγραφές αποδήμων στους ειδικούς εκλογικούς καταλόγους προκειμένου να ψηφίσουν στις επόμενες εθνικές εκλογές από τον τόπο μόνιμης διαμονής τους:

### Συνολικά :

- Αριθμός υποβληθείσων αιτήσεων: 11.366
- Αριθμός εγκεκριμένων αιτήσεων: 7.065
- Αριθμός απορριφθείσων αιτήσεων: 1.262
- Αριθμός αιτήσεων υπό έλεγχο: 3.039
- Αριθμός ενστάσεων: 108

### Αιτήσεις ανά πόλη ( με περισσότερες από 35 εγκεκριμένες αιτήσεις )

- Λονδίνο: υποβλήθηκαν 2.049 αιτήσεις / εγκρίθηκαν 1.334 αιτήσεις
- Βρυξέλλες: 848 / 577
- Βέρνη: 483 / 302
- Παρίσι: 402 / 251
- Άμστερνταμ: 329/197
- Βερολίνο: 313 / 189
- Λουξεμβούργο: 285 / 182
- Μόναχο: 281 / 178
- Λευκωσία: 323 / 161
- Νέα Υόρκη: 269/160
- Κοπενχάγη: 250 / 147
- Χάγη: 263 / 146
- Στουτγάρδη: 201 / 131
- Στοκχόλμη: 226 / 129
- Φρανκφούρτη: 164 / 108
- Γενεύη: 160 / 107
- Βοστώνη: 136 / 88
- Μαδρίτη: 130 /87
- Ντίσελντορφ: 145 / 83
- Άγιος Φραγκίσκος: 115 / 78
- Βιέννη: 122 / 75
- Λεμεσός: 143 / 74
- Ουάσιγκτον: 111 / 74

- Άμπου Ντάμπι: 137 / 73
- Ρότερντάμ: 128 / 69
- Αμβούργο: 92 / 67
- Δουβλίνο: 110 / 64
- Σικάγο: 90 / 63
- Λωζάνη: 111 / 62
- Πράγα: 87 / 60
- Βαρκελώνη 91 / 56
- Μιλάνο: 93 / 49
- Ντόχα: 76 / 46
- Βαρσοβία: 61 / 44
- Λος Άντζελες: 68 / 42
- Τάμπας: 63 / 42
- Λάρνακα: 82 / 39
- Βουκουρέστι 64 / 38
- Όσλο: 52 / 37
- Γιοχάνεσμπουργκ 52 / 36
- Αιντχόφεν : 71 / 35
- Εδιμβούργο: 97 / 35
- Μπέρμιγχαμ: 86 / 35
- Ρώμη: 55 / 35
- Βούπερταλ: 49 / 30
- Ντόρτμουντ: 41 / 29
- Νυρεμβέργη: 50 / 27
- Δρέσδη: 29 / 23
- Άαχεν: 30 / 19
- Λούτβικσχαφεν: 29 / 18
- Μπίλεφελτ: 21 / 17
- Αννόβερο: 21 / 12
- Λίνταου: 13 / 12
- Βίσμπατεν: 21 / 11
- Αουγκσπουργκ: 13 / 9
- Ντάρμασταντ: 17 / 8
- Σαρμπρύγκεν: 10 / 8
- Όφφενμπαχ : 8 / 7
- Νταχάου: 9 / 5
- Ρύσελσχαίμ: 7 / 4
- Γκίσσην: 6 / 3
- Γκίφχορν: 3 / 3
- Γκύτερσλοο: 2 / 2
- Λέβερκούζεν: 1 / 1
- Κίελο: 2 / 0

#### Υπόλοιπες πόλεις στην Γερμανία:

- Κολωνία 62 / 31

## Σύλλογος Αιγαίου Μονάχου: Παράκληση και Πρόσκληση

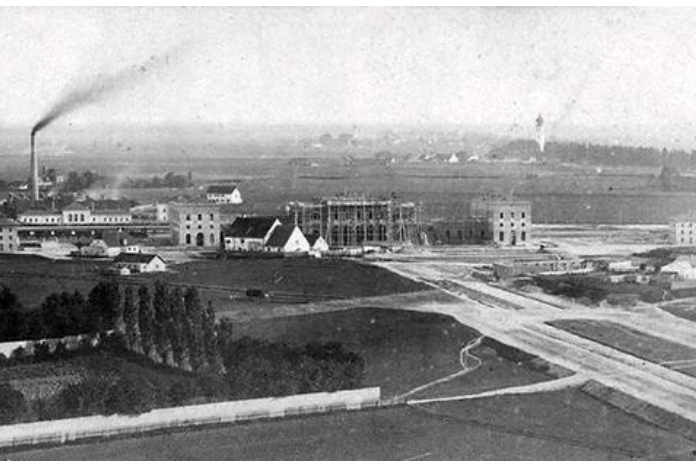
Προς όλες τις Αιγαιοπελαγίτισσες και όλους τους Αιγαιοπελαγίτες Το παρόν διοικητικό του Συλλόγου Αιγαίου Μονάχου κάνει μια μεγάλη και φιλική παράκληση σε όλους του Αιγαιοπελαγίτες και φίλους του Αιγαίου όπως τιμήσουν με την παρουσία τους την δοξολογία την οποίαν θα διοργανώσει στη 12 Μαρτίου στο Ναό των Αγίων Πάντων για την επέτειο της ενσωμάτωσης των Δωδεκανήσων με την μητέρα Ελλάδα. Η παράκληση αυτή γίνεται και με το σκοπό να ακουστεί και πάλι η φωνή του Αιγαίου όχι μόνο στο Μόναχο αλλά και στη περιοχή του μετά από δύο χρόνια πανδημίας. Ο σύλλογος επιθυμεί να δημιουργήσει πάλι τις αιγαιοπελαγίτικες πολιτιστικές εκδηλώσεις που υπήρχαν πριν τη πανδημία για τον σκοπό αυτό χρειάζεται όχι μόνο νέα μέλη με δυναμικές ιδέες αλλά και τα παλαιά . Κάθε ένας από εμάς, νομίζουμε, ότι είναι σε θέση, μια η δύο φορές το χρόνο, να αφιερώσει λίγες ώρες για τη φωνή της γενέτειρας του. Ελάτε να ξαναφτιάξουμε πάλι ένα δυναμικό σύλλογο.

Με φιλικούς χαιρετισμούς το  
ΔΣ

E-Mail και τηλέφωνα επαφής: Άννα Κρασσα: [annakrassa9@gmail.com](mailto:annakrassa9@gmail.com) τηλ: +49 17659994200  
Σταυρούλα Κλινκ: [stavroula.kling@web.de](mailto:stavroula.kling@web.de) τηλ: +49 1733541146



## Ταξίδι στο χρόνο



Την πρωτομαγιά του 1871, εγκαινιάστηκε το σημερινό Ostbahnhof ως σταθμός Haidhausen ή „Braunauer Bahnhof στο Haihausen“.

Το πρώτο κτίριο του σταθμού χτίστηκε σύμφωνα με τα σχέδια του Friedrich Bürklein, ο οποίος ήταν μεταξύ άλλων ο εμπνευστής των κτηρίων του παλιού Pasinger Bahnhof, του Südbahnhof και του παλιού Hauptbahnhof. Μετά τον καταστροφικό βομβαρδισμό του 1944, το κτίριο του σταθμού ανοικοδομήθηκε μόνο εν μέρει και τελικά αντικαταστάθηκε από το σημερινό, το οποίο εγκαινιάστηκε επίσημα το 1985.

Το σιντριβάνι δε στο προαύλιο του σταθμού έχει μια πολύ περιπετειώδη διαδρομή μιάς και αρχικά κοσμούσε από το 1853 τον χώρο μπροστά από το Γυάλινο Παλάτι στον παλιό βοτανικό κήπο, μεταφέρθηκε στην Orleansplatz και τελικά, τη δεκαετία του 1970, για τρίτη φορά στην Weißenburger Platz, όπου βρίσκεται ακόμη και σήμερα.

Εικόνες 1869, 1910

(Πηγές εικόνων: Trambahn.de, Wikipedia)

Επιμέλεια: Βασίλης Καραμαγκιόλης

## Διπλασιασμός δηλώσεων ασθένειας τον Δεκέμβριο



Έρευνα της ασφαλιστικού φορέα ασθενείας Barmer καταγράφει ότι οι εργαζόμενοι το 2022 απουσίαζαν από την εργασία λόγω ασθένειας περισσότερες φορές σχετικά με το 2021.

Από την έρευνα του ινστιτούτου της Barmer (Institut für Gesundheitssystemforschung ) προκύπτει ότι τον Δεκέμβριο του 2022 καταγράφηκαν 231 δηλώσεις ασθενείας ανά 1000 ασφαλισμένους. Σε αντίθεση με το 2021 που το μήνα Δεκέμβριο οι δηλώσεις ασθενείας ήταν 102 ανά 1.000 ασφαλισμένους.

Ειδικότερα τον Δεκέμβριο ο αριθμός των δηλώσεων ασθενείας ξεπέρασε και το ρεκόρ του 2021 που ήταν 155

δηλώσεις ασθενείας ανά 1.000 ασφαλισμένους.



# ΓΕΡΜΑΝΙΑ

## Καταργείται το τεστ για νοσοκομεία / γηροκομεία

Νωρίτερα από ότι είχε σχεδιαστεί και συγκεκριμένα από 1η Μαρτίου καταργείται η υποχρέωση προσκόμισης αρνητικού τεστ κορωνοϊού για επισκέπτες σε νοσοκομεία, γηροκομεία και κέντρα περίθαλψης.

Ταυτόχρονα καταργείται και η υποχρέωση προστατευτικής μάσκας για εργαζόμενους στα υγειονομικά ιδρύματα. Κάτι το οποίο όμως δεν ισχύει για επισκέπτες για τους οποίους συνεχίζει η υποχρέωση.

Από 1η Μαρτίου καταργούνται και τα κέντρα των PCR-τέστ στην Γερμανία. Πλέον σε τέστ PCR θα μπορούν όσοι επιθυμούν να υποβληθούν σε ιατρεία ή νοσοκομεία.

## Πόσοι τουρίστες ήρθαν στην Ελλάδα το 2022

27,8 εκατομμύρια άτομα ταξίδεψαν στην χώρα μας το 2022 σύμφωνα με τα στοιχεία που δημοσίευσε σήμερα η τράπεζα της Ελλάδας ενώ οι εισπράξεις διαμορφώθηκαν στα 17.631,3 εκατ. ευρώ (17,6 δισ €)

Αναλυτικά:

- Οι εισπράξεις
- από τη Γερμανία διαμορφώθηκαν στα 3.255,2 εκατ. ευρώ,
- από τη Γαλλία στα 1.268,0 εκατ. ευρώ.
- Από τις χώρες εκτός της ΕΕ-27,
- από το Ηνωμένο Βασίλειο, διαμορφώθηκαν στα 3.123,4 εκατ. ευρώ ενώ
- από τις ΗΠΑ στα 1.195,7 εκατ. ευρώ,
- Από τη Ρωσία μειώθηκαν κατά 63,9% (σε σχέση με το 2021) και διαμορφώθηκαν στα 41,3 εκατ. ευρώ.
- Πόσοι τουρίστες ήρθαν στην Ελλάδα το 2022
- Κατά το έτος 2022, η εισερχόμενη ταξιδιωτική κίνηση διαμορφώθηκε σε 27.835,5 χιλ. ταξιδιώτες (27,8 εκ)
- Ειδικότερα, η ταξιδιωτική κίνηση από τη Γερμανία διαμορφώθηκε σε 4.352,3 χιλ. ταξιδιώτες (4,3 εκ),
- από τη Γαλλία σε 1.757,6 χιλ. ταξιδιώτες (1,7 εκ).
- Αναφορικά με τις χώρες εκτός της ΕΕ 27, η ταξιδιωτική κίνηση από το Ηνωμένο Βασίλειο σε 4.485,3 χιλ. ταξιδιώτες (4,4 εκ)
- από τις ΗΠΑ κατά 174,9% σε 1.088,7 χιλ. ταξιδιώτες.
- Σε σχέση με το 2019, το 2022 οι ταξιδιωτικές εισπράξεις παρουσίασαν μείωση κατά 3,0%, καθώς και η εισερχόμενη ταξιδιωτική κίνηση κατά 11,2%, ενώ η μέση δαπάνη ανά ταξίδι αυξήθηκε κατά 9,7%.

## Süddeutsche Zeitung: «Ο μύθος της Ελευσίνας»

### Mythos Elefsina

Vom heiligen Ort der alten Griechen zum Schuttplatz Athens – und jetzt Europäische Kulturhauptstadt: Hier gibt es viel zu entdecken



Εκτενές σημερινό ρεπορτάζ της ανταποκρίτριας Christiane Schlötzer αναφέρει, μεταξύ άλλων:

Οι Έλληνες συνέδεσαν τις πιο όμορφες ιστορίες τους με το κρυφό και το άγνωστο. Η ιστορία για τα μυστικά της ζωής επιτρέπει σε έναν θεό, στον οποίο μπορεί κανείς να μιλήσει, να κυβερνά στον Κάτω Κόσμο: Ο Άδης απήγαγε την Περσεφόνη λόγω της ομορφιάς της. Η Δήμητρα, η μητέρα της, ήταν τόσο απελπισμένη που έπεισε τον Άδη να μοιραστεί τουλάχιστον την κόρη μαζί της. Θα ανέβαινε στη γη κάθε άνοιξη που ανθίζει η Φύση, και θα ξανακατέβαινε στον Άδη το φθινόπωρο μετά το θερισμό.

Η είσοδος στον Κάτω Κόσμο βρίσκεται κάτω από μια προεξοχή των βράχων στην Ελευσίνα. Για περισσότερα από 1.500 χρόνια οι Έλληνες και αργότερα οι

Ρωμαίοι πήγαιναν για προσκύνημα σε αυτό το μέρος. Τα 20 χιλιόμετρα από την Αθήνα τα περπατούσαν σε μια μεγάλη πομπή. Αυτό γινόταν το φθινόπωρο κάθε χρονιάς, προκειμένου να ξεχαστεί ο φόβος του θανάτου σε μία ιερή έκσταση. Μπορεί κανείς να δει ακόμα τα πέτρινα παγκάκια, όπου οι θεατές παρακολουθούσαν τα Μυστήρια. Είναι επίσης γνωστό πού βρισκόταν το ιερό, στο οποίο είχε πρόσβαση μόνο ο κλήρος. Το τι ακριβώς συνέβαινε στον ναό ήταν ένα μυστήριο, για το οποίο οι συμμετέχοντες δεν επιτρεπόταν να αποκαλύψουν τίποτα.

Σε αντίθεση με την Ακρόπολη της Αθήνας, στην Ελευσίνα πλέον συμβαίνουν ελάχιστα, αν και στην αρχαιότητα ήταν ένας από τους σημαντικότερους ιερούς τόπους. Στα μεταγενέστερα χρόνια, η μικρή πόλη απέκτησε κακή φήμη, καθώς οι Αθηναίοι έστελναν εκεί ό,τι δεν ήθελαν να έχουν μπροστά στα μάτια τους: Διυλιστήρια πετρελαίου, εργοστάσια όπλων και τσιμέντου, παροπλισμένα γιγάντια πλοία. Μια κόλαση επί γης -χωρίς κάποιο λυτρωτικό μυστήριο. Τα περισσότερα εργοστάσια που εγκαταστάθηκαν στην περιοχή είναι πλέον ερείπια, μάρτυρες της ελληνικής βιομηχανικής Ιστορίας του 19ου και του 20ου αιώνα.

Προετοιμάζοντας μια διαφορετική εποχή, στην Ελευσίνα δοκιμάζουν ήδη νέα πράγματα: Πολιτισμό και Τέχνη αντί για τσιμέντο και ατσάλι. Η Ελευσίνα, ο σκουπιδότοπος μιας βιαστικής νεωτερικότητας, είναι η Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης για το 2023. Εδώ και λίγο καιρό, αυτός ο τίτλος έχει αρχίσει να δίδεται και σε μικρές πόλεις. Ταυτόχρονα με την Ελευσίνα, τον έχουν λάβει το Veszprém στην Ουγγαρία και η Τιμισοάρα στη Ρουμανία. Όμως, με πληθυσμό μόλις 30.000 κατοίκων, η ελληνική πολιτιστική πρωτεύουσα είναι η μικρότερη στην ιστορία του θεσμού, από τότε που αυτός επινοήθηκε στα μέσα της δεκαετίας του 1980 από μια Ελληνίδα, την ηθοποιό και Υπουργό Πολιτισμού Μελίνα Μερκούρη. Ο μύθος της Μελίνας εορτάζεται στην Ελευσίνα με μία έκθεση. Η έκθεση κινείται μάλλον στο πλαίσιο του συνηθισμένου, με κοστουμια και αφίσες από τις ταινίες της, και φιλοξενείται σε ένα αναπαλαιωμένο ελαιουργείο.

Σε έναν αποθηκευτικό χώρο παραδίπλα επικρατεί το υπόγειο σκοτάδι. Η μουσική και βίντεο εγκατάσταση «Επτά Πυλώνες» του Γερμανού συνθέτη Heiner Goebbels είναι εντυπωσιακή, σαν ποιητικό κάλεσμα από το παρελθόν. Ο Goebbels δεν θέλει να



προκαταλάβει κανέναν, «όλα ξετυλίγονται στα μάτια των θεατών».

Χιλιάδες άνθρωποι συνωστίστηκαν ένα Σαββατοκύριακο στις αρχές Φεβρουαρίου στις αίθουσες και κατά μήκος του λιμανιού για να παρακολουθήσουν τις εναρκτήριες εκδηλώσεις. Η θάλασσα της Ελευσίνας έγινε η σκηνή για ένα μπαλέτο με βάρκες. Στην ίδια περιοχή, όπου το 480 π.Χ. μαινόταν η Ναυμαχία της Σαλαμίνας, ίσως η σημαντικότερη της αρχαιότητας. Ο αττικός Στόλος νίκησε τους Πέρσες, σε μία μάχη που ενδεχομένως καθόρισε την Ιστορία του Πολιτισμού στην Ευρώπη. Το νησί της Σαλαμίνας βρίσκεται ακριβώς απέναντι, ακόμα και η θάλασσα της περιοχής είναι γεμάτη μύθους. Μόνο που αυτή τη φορά τα πλοία μετέφεραν μουσικούς, όχι στρατιώτες.

Στο τέλος της ειρηνικής τελετής, ένα ασάλινο γλυπτό υψώθηκε μέσα από τα μαύρα κύματα της νύχτας. «Τι ήταν αυτό, φάλαινα; Ή θαλάσσιο τέρας;», ρώτησε ο Χρήστος Χρηστάκης. Ο Χρηστάκης έχει περάσει τη ζωή του στην Ελευσίνα, είναι Καθηγητής Μαθηματικών και εργάζεται στην πρωτοβουλία πολιτών Ecoeleusis. Λίγες μέρες μετά την τελετή έναρξης, κάθεται στον ανοιξιάτικο ήλιο στο νέο καφέ του ελαιοτριβείου, μιλώντας για τις ελπίδες που έχει για την Πολιτιστική Πρωτεύουσα –αλλά και για τις απογοητεύσεις. «Χαιρόμαστε όταν μας έρχεται πολύς κόσμος», όταν γεμίζει τις διαδρομές δίπλα στη θάλασσα, «γιατί από καιρό θέλαμε η πόλη να αποκτήσει ξανά πρόσβαση στη θάλασσα».

Ο Χρηστάκης θέλει να δείξει το «νεκροταφείο των πλοίων», το οποίο μάλιστα έχει συμπεριληφθεί στο πρόγραμμα των εκδηλώσεων με αυτήν την ονομασία. Όμως στο Χρηστάκη δεν αρέσει η λέξη «νεκροταφείο», «γιατί το νεκροταφείο είναι κάτι που παραμένει σε βάθος χρόνου». Εν προκειμένω, όμως, η βρωμιά πρέπει να φύγει. Αυτό συμβαίνει και με το πλοίο Noor 1, το οποίο βρέθηκε το 2014 να μεταφέρει δύο τόνους ηρωίνης. Το πλοίο κατασχέθηκε, ρυμουλκήθηκε στην Ελευσίνα και δεν μετακινήθηκε ποτέ έκτοτε. Δίπλα του πλέον τα σκουριασμένα υπολείμματα ενός δεξαμενόπλοιου. Ο Καθηγητής Μαθηματικών εύχεται να βγάλουν όλα αυτά τα επικίνδυνα σκουπίδια από το νερό. «Στην περιοχή υπάρχουν θερμές πηγές, όπου έπλεναν κάποτε τα ρούχα τους οι γυναίκες της Ελευσίνας», λέει ο Χρηστάκης. «Αυτή είναι μια ιστορία που πρέπει να ειπωθεί».

Η Ιστορία και οι ιστορίες της Ελευσίνας δεν χωρούν σε ένα ετήσιο πρόγραμμα με τίτλο *Mysteries of Transition*, το οποίο εκφράζει την ελπίδα για ένα θαύμα αλλαγής. Ο Έλληνας δημιουργός ντοκιμαντέρ Φίλιππος Κουτσάφτης δημιούργησε ένα σπουδαίο έργο για την Ελευσίνα πριν από 20 χρόνια, ένα πορτρέτο ανάμεσα στην καθημερινότητα, τη διάσωση της αρχαιότητας και την καταστροφή. Η ταινία «Αγέλαστος Πέτρα» κέρδισε πολλά βραβεία, αλλά η Ελευσίνα έμεινε στη σκιά. Αυτό πρέπει να αλλάξει, και στο πλαίσιο αυτό 80 ώρες κινηματογραφικού υλικού του Κουτσάφτη ψηφιοποιούνται και με αυτόν τον τρόπο διατηρούνται στο βάθος του χρόνου.

Η επίσκεψη στην Ελευσίνα πρέπει να ξεκινήσει από το μικρό, πρόσφατα ανακαινισμένο παλιό Δημαρχείο. Μια έκθεση εκεί δείχνει τις απαρχές της ταραχώδους εκβιομηχάνισης της περιοχής. Όταν το 1923, ακριβώς πριν από 100 χρόνια, περισσότεροι από 1 εκ. άνθρωποι ήρθαν στην Ελλάδα από την Τουρκία με την «Ανταλλαγή των Πληθυσμών», τα άθλια πλοία τους δεν μπορούσαν πια να βρουν ελεύθερη προβλήτα στον Πειραιά. Γι' αυτό και συνέχιζαν το ταξίδι τους στην κοντινή Ελευσίνα, όπου τα εργοστάσια χρειάζονταν εργάτες. Αργότερα, η μικρή πόλη-λιμάνι έγινε επίκεντρο του αγώνα των εργατών και των κοινωνικών κινημάτων. Οι εκδιωχθέντες από την πρώην Οθωμανική Αυτοκρατορία έφεραν μαζί τους την κουζίνα και τη μουσική τους. Από αυτήν προέκυψε έγινε το ρεμπέτικο, το «ελληνικό μπλουζ». Κατά την έναρξη των εκδηλώσεων για την Πολιτιστική Πρωτεύουσα, πολλοί σύλλογοι παρουσίασαν με υπερηφάνεια τους παραδοσιακούς χορούς και τις φορεσιές τους.

Ακριβώς πίσω από το Δημαρχείο βρίσκεται ο χώρος της ανασκαφής, με ειδικές πινακίδες στα αγγλικά και στα ελληνικά να δείχνουν την είσοδο στον Άδη, το «Ναό του Πλούτωνα».

Μια μικρή ορθόδοξη εκκλησία είναι χτισμένη στον καταπράσινο λόφο από πάνω, σαν να έπρεπε να εξοριστούν οι παλιοί θεοί. Είναι ο τόπος προσκυνήματος για ένα τελετουργικό που θυμίζει τις αρχαίες τελετές: Οι πιστοί φέρνουν ψωμί για να γιορτάσουν τον τρύγο. Οι αρχαίοι Έλληνες έπρεπε να δώσουν στους ιερείς της Ελευσίνας το ένα διακοσιοστό της σοδειάς του σιταριού και το ένα εξακοσιοστό της σοδειάς του κριθαριού τους. Η περιοχή κάποτε ήταν γεμάτη χωράφια. Μια φορά το χρόνο η μεγάλη πομπή οδηγούσε μέσω αυτών στην Ελευσίνα, όπου οι εορτασμοί κρατούσαν εννέα ημέρες.

Για όχι εννέα, αλλά μόνο για έξι ημέρες το φθινόπωρο, ο χώρος της ανασκαφής θα αποτελέσει το σκηνικό για το «Γερμανικό Ρέκβιεμ» του Johannes Brahms, σε σκηνοθεσία Jochen Sandig και με χορογράφο τη Sasha Waltz. Για τον Sandig, το κομμάτι ταιριάζει στον μύθο της λύτρωσης της Ελευσίνας, αφού το μήνυμα του Brahms είναι παρήγορο: «Γιορτάζει τη ζωή». Αλλά και η Συμφωνική Ορχήστρα της Δρέσδης θα ταξιδέψει στην Ελευσίνα, όπου σε διάφορες τοποθεσίες της πόλης θα πραγματοποιήσει εμφανίσεις τον Ιούνιο σε συνεργασία με μουσικούς από την Ελλάδα, την Τουρκία, τη Συρία και το Ιράκ. Το πρόγραμμα των εκδηλώσεων είναι εξαιρετικά πλούσιο. Η ιστοσελίδα 2023eleusis.eu παραθέτει ημερομηνίες μόνο έως τις αρχές Απριλίου. Από το γραφείο του Φεστιβάλ στο παλιό Δημαρχείο δόθηκαν διαβεβαιώσεις ότι θα ενημερώνεται συνεχώς.

Η χρονιά του Πολιτισμού φέρνει και θέσεις εργασίας, κάτι που χρειάζεται πολύ η περιοχή μετά την πανδημία. Στα καφενεία και τις ταβέρνες ελπίζουν σε επισκέπτες από την Αθήνα και το εξωτερικό, οι οποίοι δεν θα πτοηθούν από το γεγονός ότι η Ελευσίνα βρίσκεται εδώ και πολλά χρόνια στο περιθώριο. Ο Μιχαήλ Μαρμαρινός, καλλιτεχνικός Διευθυντής του προγράμματος Πόλη του Πολιτισμού, είναι ένας από τους πιο γνωστούς Έλληνες σκηνοθέτες. Έχει μάλιστα εργαστεί και στη Deutsche Oper στο Βερολίνο. «Η Ελευσίνα δεν είναι όμορφη», λέει, «αλλά συναρπαστική».

Ο 67χρονος Μαρμαρινός διηγείται το πώς πέρασε πολλές ημέρες περπατώντας στους δρόμους της Ελευσίνας και αναζητώντας έμπνευση και ενδιαφερόμενους συνεργάτες. Τον συγκίνησε ιδιαίτερα το γεγονός ότι οι άνθρωποι της περιοχής τον ευχαριστούσαν, «καθώς βλέπουν ότι η Ελευσίνα αλλάζει». Ο καλλιτέχνης γοητεύτηκε από την έντονη αντίφαση των αρχαίων μυστηρίων και της παλιάς βιομηχανικής κουλτούρας. «Ο Πολιτισμός μπορεί να συμβάλει στην αλλαγή», λέει. Γνωρίζει ταυτόχρονα ότι στην πόλη υπάρχουν επίσης επικριτές που θα προτιμούσαν λιγότερη διεθνή αίγλη και περισσότερα χρήματα για τη εξάλειψη των περιβαλλοντικού χαρακτήρα αμαρτιών.

Ο Χρηστάκης διηγείται στον παλιό σιδηροδρομικό σταθμό στην Ελευσίνα πως το πρώτο τρένο από την Αθήνα σταμάτησε εκεί το 1884 και το τελευταίο το 2001. Το μισό κτήριο του σταθμού έχει πλέον αναπαλαιωθεί και λειτουργεί ως πολιτιστικός χώρος. Ο Χρηστάκης τονίζει ότι οι πολίτες άσκησαν πιέσεις και ότι σε λίγα χρόνια θα φτάνουν και πάλι τρένα στην περιοχή.

Κανείς δεν ρώτησε κάποτε τους πολίτες της Ελευσίνας αν η τσιμεντοβιομηχανία επιτρέπεται να καταστρέψει ένα ολόκληρο βουνό δίπλα στη θάλασσα. Τα οδοντωτά απομεινάρια δημιουργούν ένα παράξενο μνημείο. Σύντομα θα μεταφέρεται μέσω του λιμανιού υγροποιημένο φυσικό αέριο. «Τα φορτηγά θα διασχίζουν την πόλη», φοβάται ο Χρηστάκης. Ο Πολιτισμός δεν είναι σε θέση να αντιμετωπίσει τις συνέπειες του πολέμου και της ενεργειακής κρίσης.



# ΕΛΛΑΔΑ

## ΑEGEAN : Ψηφιακή ταυτοποίηση των στοιχείων των επιβατών κατά την επιβίβαση



Η ΑEGEAN φέρνει στην Ελλάδα την υπηρεσία «Digital ID», με στόχο την ακόμη πιο γρήγορο και εύκολο τον έλεγχο των στοιχείων των επιβατών κατά την επιβίβασή τους.

Η νέα υπηρεσία, που είναι πλέον διαθέσιμη μέσω του ΑEGEAN App, επιτρέπει στους επιβάτες εσωτερικού της ΑEGEAN και της OLYMPIC Air μετά την πραγματοποίηση του check in και σε μόλις λίγα, απλά βήματα να ενσωματώσουν τα στοιχεία της ταυτότητάς τους στην ψηφιακή κάρτα επιβίβασης. Με τον τρόπο αυτό επιτυγχάνεται η άμεση ταυτοποίηση των στοιχείων του κάθε επιβάτη, επισπεύδοντας και απλουστεύοντας τη διαδικασία ελέγχου κατά την επιβίβαση.

Για την επίτευξη της πιστοποίησης του χρήστη και την επαλήθευση των στοιχείων των επιβατών, η υπηρεσία «Digital ID» της ΑEGEAN είναι διασυνδεδεμένη με την εφαρμογή για κινητά τηλέφωνα Gov.gr Wallet και πληροί όλα τα πρότυπα ασφάλειας και κρυπτογράφησης βάσει προδιαγραφών, για διαδικτυακές συναλλαγές. Ο σχεδιασμός και η υλοποίηση της

υπηρεσίας «Digital ID» της ΑEGEAN πραγματοποιήθηκε σε συνεργασία με το Υπουργείο Ψηφιακής Διακυβέρνησης.

### «Digital ID» της ΑEGEAN

Η υπηρεσία «Digital ID» της ΑEGEAN προϋποθέτει την προεγκατάσταση της εφαρμογής Gov.gr Wallet, μέσα από την οποία γίνεται εφικτή η δημιουργία ψηφιακών δελτίων ταυτότητας, για κάθε νόμιμη χρήση εντός της Ελληνικής επικράτειας και μέχρι στιγμής, είναι διαθέσιμη αποκλειστικά για πτήσεις εσωτερικού της ΑEGEAN και της OLYMPIC Air. Ενώ, όταν το ελληνικό Gov.gr Wallet αποκτήσει πανευρωπαϊκή ισχύ, αναμένεται να επεκταθεί και σε πτήσεις εντός Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η εφαρμογή της ΑEGEAN είναι διαθέσιμη σε συσκευές iOS, Android, Huawei και οι επιβάτες είναι απαραίτητο να έχουν κατεβάσει την τελευταία έκδοση (v6.5.5) προκειμένου να αξιοποιήσουν την υπηρεσία.

# ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

## Τοξική σχέση: Τα 5 σημάδια που πρέπει να προσέξεις



**Ακόμα και οι καλύτερες σχέσεις έχουν τις δύσκολες στιγμές τους. Μάλιστα, όταν μια σχέση είναι υγιής, οι δοκιμασίες έχουν πραγματικά την δύναμη να την κάνουν ισχυρότερη.**

Αλλά τα πράγματα διαφέρουν αν πρόκειται για μια σύνδεση που είναι τοξική. Πώς μπορούμε να ξεχωρίσουμε τη διαφορά μεταξύ μιας σχέσης με κανονικά скаμπανεβάσματα και μιας σχέσης ακατάλληλης; Τα παρακάτω στοιχεία αποτελούν, σύμφωνα με το webmd, ισχυρές ενδείξεις που πρέπει να μας βάλουν σε σκέψη.

### Συναισθηματική κακοποίηση

Μία από τις μεγάλες διαφορές μεταξύ μιας δύσκολης περιόδου και μιας σχέσης τοξικής είναι η παρουσία συναισθηματικής κακοποίησης. Οι άνθρωποι που αγαπούν ο ένας τον άλλον μπορεί να πουν πράγματα στη διάρκεια ενός καυγά που ενδέχεται να είναι σκληρά, ωστόσο αυτά τα επεισόδια δεν είναι ο κανόνας. Αποτελούν μεμονωμένα περιστατικά έκρηξης θυμού ή άμυνας, παρά μέρος ενός ευρύτερου προτύπου.

Αντίθετα, η συναισθηματική κακοποίηση είναι ένα κοινό στοιχείο στις τοξικές σχέσεις. Το κακοποιητικό άτομο συνηθίζει να ειρωνεύεται, να μειώνει ή να επικρίνει συνεχώς τον/την σύντροφό του. Μάλιστα ο δέκτης των παραπάνω ενδέχεται να φτάνει στο σημείο να κατηγορεί τον εαυτό του για τις επιθέσεις και να πιστεύει ότι τις αξίζει καθώς η συναισθηματική κακοποίηση έχει την ιδιότητα να διαβρώνει την αίσθηση της αξίας του εαυτού.

### Gashlighting

Θεωρείτε ότι συνεχώς αμφισβητείτε τον εαυτό σας σε μια σχέση; Το Gashlighting είναι μια μορφή συναισθηματικής κακοποίησης που σας κάνει να αμφισβητείτε την ίδια σας την πραγματικότητα.

«Είναι αυτό που κάνουν οι περισσότερες τοξικές σχέσεις. Έχετε την αίσθηση ότι ο σύντροφός σας σας απατάει και ο σύντροφός σας το αρνείται. «Όχι, όχι, δεν θα το έκανα ποτέ αυτό. Είσαι απλά τρελή».

Και ξαφνικά βρίσκεσαι σε άμυνα και πρέπει να εξηγήσεις γιατί γίνεσαι παρανοϊκός». Οι Gashlighters είναι επιδέξιοι στο να συγκαλύπτουν τη χειραγώγησή τους, καθιστώντας δύσκολη την αναγνώριση και την απόδραση.



## Κυκλοθυμία

Οι χειριστικοί άνθρωποι συχνά κρατούν τον έτερο ήμισυ κλειδωμένο σε έναν κύκλο ώθησης-έλξης με το να συμπεριφέρονται όμορφα κατά καιρούς και άσχημα τον υπόλοιπο χρόνο. Μπορεί να διαπιστώσετε ότι ο σύντροφός σας συχνά σας αγνοεί, με αποτέλεσμα να αμφισβητείτε την ποιότητα της σχέσης σας, ακόμη και την αυτοεκτίμησή σας.

Στη συνέχεια, ακριβώς όταν πρόκειται να εγκαταλείψετε τη σχέση, ξαφνικά ο σύντροφός σας, σας δείχνει προσοχή και σας κάνει να αισθανθείτε καλά και πάλι. Μπορεί να πείτε στον εαυτό σας ότι τα πράγματα θα είναι διαφορετικά τώρα και να δικαιολογήσετε την προηγούμενη συμπεριφορά του, η πραγματικότητα όμως είναι πως σε λίγο χρόνο θα επιστρέψουν στο ίδιο μοτίβο συμπεριφοράς.

Δεκαετίες έρευνας έχουν δείξει ότι αυτό το μοτίβο – αυτό που οι επιστήμονες αποκαλούν “διακοπτόμενη ενίσχυση” – είναι ένας ισχυρός τρόπος για να μας κάνει να συνεχίσουμε να εργαζόμαστε για μια ανταμοιβή, όπως στην προκειμένη περίπτωση η προσοχή του συντρόφου μας.

Είναι η ίδια δυναμική που κάνει έναν πεινασμένο αρουραίο να πιέζει ξανά και ξανά τον μοχλό μέχρι να πάρει ένα κομμάτι τροφής. Ποτέ δεν ξέρουμε πότε θα έρθει η επόμενη ανταμοιβή, γι’ αυτό συνεχίζουμε να προσπαθούμε. Είναι μια διαδικασία χωρίς τέλος που καταντά εξοντωτική.

## Κοινωνική απομόνωση

Ένα άλλο στοιχείο που χαρακτηρίζει μια σχέση τοξική είναι η κοινωνική απομόνωση που επιφέρει ο ένας σύντροφος στον άλλο. Αν κάποιος προσπαθεί να απομονώσει τον αγαπημένο του, επικρίνει την οικογένειά του, επιχειρεί να τον απομακρύνει από τους φίλους και τον κύκλο των γνωριμιών του, ακόμη και να τον αποκόψει από ένα παρελθόν του οποίου δεν αποτελεί μέρος, σίγουρα η σχέση είναι τοξική.

Ο περιορισμός της επαφής με τον έξω κόσμο είναι ένας τρόπος με τον οποίο συγκεκριμένοι τύποι ανθρώπων προσπαθούν να ελέγξουν την εμπειρία του συντρόφου τους και να καθορίσουν την πραγματικότητά του. Χωρίς άλλες κοινωνικές επαφές, η σχέση του «θύματος» με τον χειριστή γίνεται ο νέος κανόνας και έτσι εκείνος διαθέτει τον αποκλειστικό έλεγχο.

## Αποθάρρυνση του εαυτού

Όταν είμαστε σε μια υγιή σχέση, ο σύντροφός μας μας αγαπά για αυτό που είμαστε. Μας ενθαρρύνει να είμαστε ο εαυτός μας και μας βοηθά να γίνουμε πιο ολοκληρωμένοι πετυχαίνοντας να βιώσουμε τον εαυτό που είμαστε πραγματικά.

Αντίθετα, στις τοξικές σχέσεις, ο χειραγωγικός σύντροφος προσπαθεί να πείσει τον άλλο πως δεν είναι αρκετά καλός και ότι πρέπει να γίνει κάποιος άλλος. Έτσι, το «θύμα» απογυμνώνεται από τον εαυτό του και μετατρέπεται σε μια στείρα εκδοχή του, αφήνοντας πίσω ό,τι τον κάνει μοναδικό.

Εάν αναγνωρίζετε τη δική σας σχέση σε οποιαδήποτε από αυτές τις περιγραφές, σκεφτείτε την πιθανότητα να την τερματίσετε. Δεν θα είναι απαραίτητα εύκολο – οι τοξικές σχέσεις μπορεί να έχουν τοξικές καταλήξεις – επομένως λάβετε όλες τις απαραίτητες προφυλάξεις για να εξασφαλίσετε μια ασφαλή έξοδο. Ακόμα κι αν είναι δύσκολο εκείνη τη στιγμή, η ψυχική, συναισθηματική και πνευματική ευημερία αξίζει τον κόπο.

## Φεβρουάριος: Γιατί έχει 28 ημέρες και όχι 30 ή 31



**Έντεκα μήνες το χρόνο έχουν 30 ή 31 ημέρες. Ο Φεβρουάριος όμως είναι κουτσός και έχει 28 ή 29 ημέρες αν το έτος είναι δίσεκτο.**

### **Γιατί όμως συμβαίνει αυτό;**

Επειδή είναι ο τελευταίος μήνας του χρόνου και σε αυτόν εντάσσονται οι ημέρες που περισσεύουν από τις 365 και δεν έχουν κατανεμηθεί σε άλλους μήνες.

Και αυτό γιατί μπορεί εμείς να γνωρίζουμε ως τελευταίο μήνα του έτους τον Δεκέμβριο, ωστόσο αυτό είναι μεταγενέστερη κατανομή, αφού παλαιότερα οι μήνες Ιανουάριος και Φεβρουάριος δεν υπήρχαν. Ως πρώτος μήνας του χρόνου λογιζόταν ο Μάρτιος και ως τελευταίος ο Δεκέμβριος.

Ήταν οι δέκα παραγωγικοί μήνες, στους οποίους αναπτυσσόταν όλη η ανθρώπινη δραστηριότητα. Μετά τον Δεκέμβριο περίσσευαν οι άγριες χειμερινές ημέρες, τις οποίες όμως δεν εντάσσανε σε κάποιους μήνες, καθώς ήταν ημέρες μη παραγωγικές για τη ζωή του ανθρώπου.

Πώς δημιουργήθηκαν ο Ιανουάριος και ο Φεβρουάριος

Στην προσπάθεια ομαλότερης κατανομής οι άνθρωποι δημιούργησαν τον Ιανουάριο και τον Φεβρουάριο προκειμένου να κατατάξουν σε αυτούς τις ημέρες που περίσσευαν.

Η κατανομή λοιπόν ξεκίνησε από τον Ιανουάριο ο οποίος πήρε 31 ημέρες, ενώ οι υπόλοιπες αδιάθετες ημέρες δόθηκαν στο Φεβρουάριο, ο οποίος έλαβε τις εναπομείναντες 29 ημέρες.

Όταν αργότερα το 44 π.Χ. ο Ιούλιος Καίσαρας ζήτησε τη βοήθεια του Έλληνα αστρονόμου Σωσιγένη προκειμένου να αλλάξει το ρωμαϊκό ημερολόγιο, ο τελευταίος βασιζόμενος στους υπολογισμούς του πατέρα της αστρονομίας Ιππάρχου, ο οποίος έναν αιώνα νωρίτερα είχε προσδιορίσει ότι το ηλιακό ή τροπικό έτος έχει διάρκεια ίση με 365,242 ημέρες, θέσπισε ένα ημερολόγιο του οποίου τα έτη είχαν 365 ημέρες, ενώ σε κάθε τέταρτο έτος πρόσθεταν ακόμη μία ημέρα, μετά την «έκτη προ των καλενδών του Μαρτίου», που ονομαζόταν «bis sextus».

Έτσι η ημέρα αυτή, επειδή μετριόταν δύο φορές, ονομάζεται ακόμη και σήμερα «δισ έκτη»



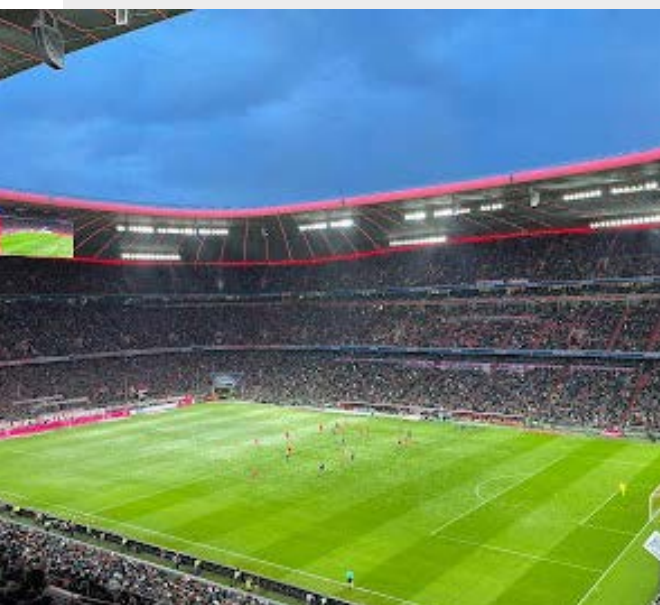
και το έτος που την περιέχει «δίσεκτο».

Το «περίσσευμα» της ημέρας αυτής κάθε τέσσερα έτη αποφασίστηκε να δοθεί στον ελλειπή μήνα Φεβρουάριο και αντί των 29 ημερών να έχει τη συγκεκριμένη δίσεκτη χρονιά 30 ημέρες.

Ο Οκταβιανός Αύγουστος αφαίρεσε μία ημέρα από τον Φεβρουάριο

Το 4 π.Χ. όμως ο αυτοκράτορας Οκταβιανός Αύγουστος αφαίρεσε μία ημέρα από τον Φεβρουάριο, την οποία πρόσθεσε στο μήνα Αύγουστο που έφερε το όνομά του, προκειμένου να μην υπολείπεται σε τίποτε από το μήνα που έφερε το όνομα του Ιουλίου Καίσαρα, τον Ιούλιο, ο οποίος είχε 31 ημέρες. Συνεπώς, ο Φεβρουάριος παρέμεινε με 28 ημέρες τα απλά έτη και 29 τα δίσεκτα.

## Μπάγερν: Πρώτη ομάδα που ξεπέρασε τα 100 γκολ



Μπορεί φέτος να μην κάνει... παρέλαση στην Bundesliga, όπως συνέβαινε τα προηγούμενα χρόνια, δίνοντας μεγάλη μάχη για τον τίτλο με την ισόβαθμή της Ντόρτμουντ (46β.) και με τις Ουνιόν (43β.), Λειψία (42β.), Φράμπουργκ (41β.), όμως η Μπάγερν Μονάχου εξακολουθεί να διαθέτει την πιο «hot» επίθεση της Ευρώπης και δη στις ομάδες των 5 κορυφαίων πρωταθλημάτων της Ευρώπης, πιάνοντας πλέον τριψήφιο αριθμό τερμάτων.

Με το εμφατικό 3-0 επί της Ουνιόν Βερολίνου στο (θεωρητικά) ντέρμπι κορυφής το απόγευμα της Κυριακής (26/2), οι Βαυαροί ξεπέρασε τα 100 γκολ την εφετινή σεζόν, ανεβάζοντας το κοντέρ της ήδη στα 102 γκολ.

Συγκεκριμένα έχουν πετύχει 64 γκολ στην Bundesliga (σε 22 αγώνες), 14 στο Κύπελλο Γερμανίας, 19 στο Champions League (όπου μετράει φέτος 7X7) κι άλλα 5 στο γερμανικό Super Cup.



## Η σοκολάτα συναντά το τυρί - Το νέο προϊόν που παράγεται στην Ήπειρο



### Τυρί με σοκολάτα.

Είναι πλέον γεγονός και παράγεται στην Ήπειρο. Ένα καινοτόμο προϊόν, μοναδικό στην Ελλάδα, είναι μία ξεχωριστή γευστική απόλαυση, καθώς τα αρώματα του τυριού και της σοκολάτας, βρίσκονται σε ισορροπία.

Πηγή: ΑΠΕ/ΜΠΕ

Πριν από 8 μήνες, ξεκίνησε η παραγωγή του δείγματος. Το εγχείρημα πέτυχε, καθώς το αποτέλεσμα της γευστιγνωσίας του προϊόντος την περασμένη εβδομάδα σε γνωστό εστιατόριο των Ιωαννίνων, ενθουσίασε τους ειδικούς και τους πλέον απαιτητικούς στη γούση.

Η έμπνευση για το ιδιαίτερο τυρί ανήκει στον Γιώργο Ζαρζώνη, ο οποίος έχει εργαστήριο σοκολάτας, αλλά ποτέ, «δεν μένει στην πατροπαράδοτη σχέση με αυτή», όπως αποκαλύπτει στο ΑΠΕ-ΜΠΕ. Μετά την έμπνευση, έκανε την πρόταση σε συγκεκριμένη γαλακτοβιομηχανία, η οποία ανταποκρίθηκε θετικά στην ιδέα-πρόκληση.

Ο Σπύρος Καράλης αντιπρόεδρος της Γαλακτοβιομηχανίας ΚΑΡΑΛΗΣ Α.Ε. μίλησε στο Πρακτορείο για το νέο φιλόδοξο προϊόν.

«Είμαστε για τρεις γενιές, μια παραδοσιακή Γαλακτοβιομηχανία. Την ιδέα του Γιώργου Ζαρζώνη, την βρήκαμε ελκυστική. Αποφασίσαμε να φτιάξουμε ένα προϊόν με σοκολάτα.

Κατά την δοκιμή, είδαμε πως έδεσε πολύ καλά η πάστα με το πρόβειο το γάλα, συγκεκριμένα με το προϊόν γραβιέρα, και σε αναλογία και σε υφή και σε αρώματα. Η μικρή πρώτη παραγωγή, είναι δοκιμαστική. Σίγουρα το προϊόν θα είναι καλύτερο», επισήμανε χαρακτηριστικά.

Ο Γιώργος Ζαρζώνης ικανοποιημένος από το αποτέλεσμα, απαντά μιλώντας στο ΑΠΕ-ΜΠΕ στο ερώτημα, ποια ήταν η αφορμή για την έμπνευση. Αφού μας εξηγεί, πως οι αναζητήσεις του για ξεχωριστές ποιοτικές σοκολατένιες γεύσεις, τον οδηγούν συχνά στη λατινική Αμερική, μας περιγράφει μία ημέρα σε σοκολατερία της Κολομβίας. «Ψάχνω για κακάο, για ποικιλίες στην ζούγκλα της Κολομβίας δύο χρόνια, συνεχόμενα.

Πέρυσι, όταν πήγα σε μια κλασική σοκολατερία, μου σέρβιραν το φλιτζάνι με την σοκολάτα και δίπλα στον δίσκο, έβαλαν φέτες τυρί.

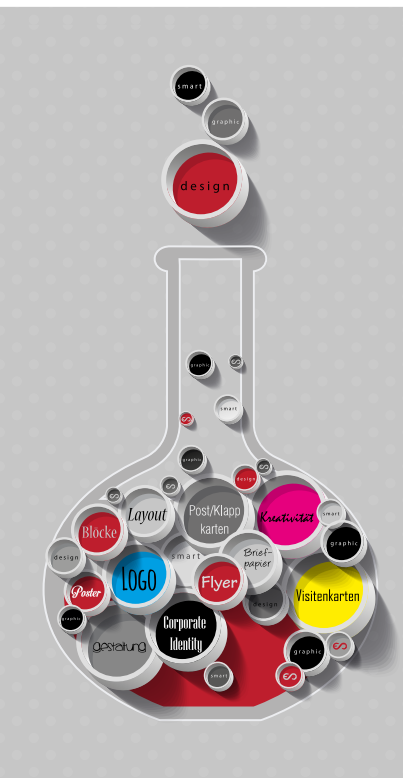
Ως Έλληνας, πήρα τις φέτες με το τυρί και τις έφαγα μαζί με το ψωμάκι. Η σερβιτόρα που με είδε, αντιλήφθηκε πως δεν γνώριζα την γαστρονομία τους και τότε φέρνει ένα κομμάτι τυρί, το βουτά στην σοκολάτα και μου το προσφέρει. Έτσι, είχα την πρώτη αίσθηση. Σοκολάτα με τυρί. Τότε μου ήρθε η ιδέα. Επιστρέφοντας, έφτιαξα μια δική μου σοκολάτα, βούτυρο κακάου, κακάο και λιπέρια και έκανα την πρόταση στον Σπύρο Καράλη» .

Ο Σπύρος Καράλης, μας αναφέρει, ότι υπάρχει ήδη μεγάλο ενδιαφέρον τόσο στην Ελλάδα όσο και στο εξωτερικό για το τυρί με σοκολάτα. Η πρώτη παραγωγή θα βρίσκεται στην αγορά μετά από 8 μήνες.

Ο Γιώργος Ζαρζώνης δεν παρέλειψε να μας πει τη φράση που λένε οι Κολομβιανοί και του αρέσει πολύ. «Σοκολάτα χωρίς τυρί, είναι έρωτας χωρίς φιλιά».

Η γευστιγνωσία του τυριού έγινε στο εστιατόριο των Ιωαννίνων, το «Καντάρι», το οποίο πρόσφατα απέσπασε χρυσό βραβείο στην κατηγορία του. Η πρώτη δοκιμή του τυριού, συνοδεύτηκε με το κρασι Valia Calda, οίνο ερυθρό ξηρό, από την Μονή Βουτσάς στο Ανατολικό Ζαγόρι.





Flyer - Φέιγ βολάν

Speisekarten -

Κάρτες Μενού Εστιατορίων

Briefpapier - Επιστολόχαρτα

Briefumschläge - Φάκελοι

Visitenkarten - Επαγγ. Κάρτες

Broschüren - Ενημερωτικά Φυλλάδια

Blöcke - Μπλοκ

Aufkleber - Αυτοκόλλητα

Labels - Επιγραφές

Plakate - Αφίσες

Post/Klappkarten -

Δίπτυχες Κάρτες

Corporate Identity -

Εταιρική Ταυτότητα

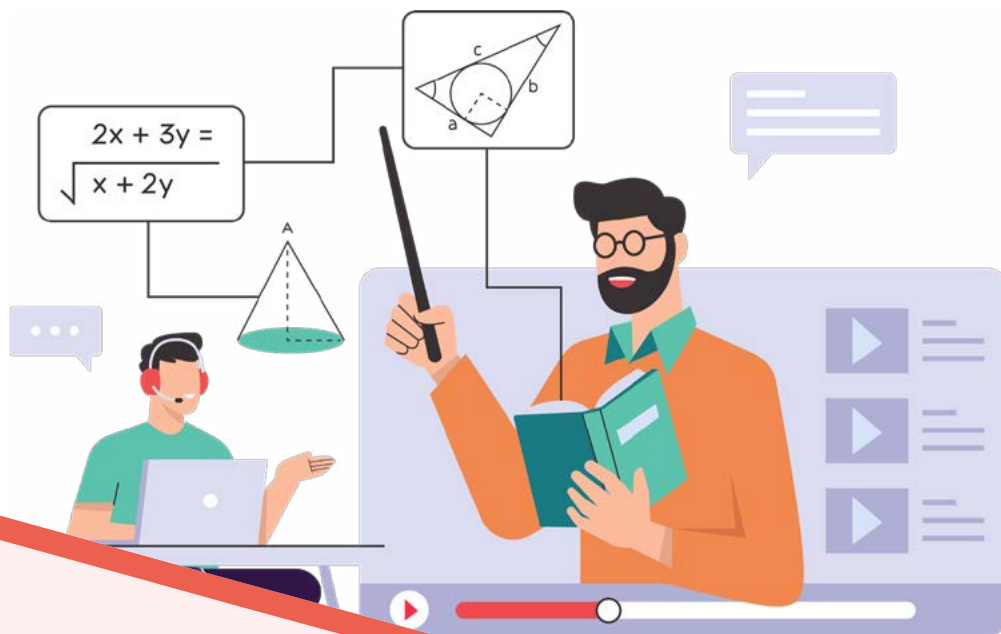
Logogestaltung -

Σχεδιασμός Λογοτύπου

Webdesign - Ιστοσελίδες

Innenraum Fotografie -

Φωτογράφιση χώρου



## Ο ΚΥΚΛΟΣ ΕΠΕΚΤΕΙΝΕΤΑΙ...

...και στα γερμανικά σχολεία. Δημιουργούνται νέα τμήματα όλων των βαθμίδων του γερμανικού εκπαιδευτικού συστήματος.

✓ GRUNDSCHULE

✓ MITTELSCHULE

✓ REALSCHULE

✓ GYMNASIUM

✓ FOS / BOS

✓ ZWEITER BILDUNGSWEG

ΑΓΓΛΙΚΑ

ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ

ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΣΠΟΥΔΩΝ  
**ΚΥΚΛΟΣ**



ΕΓΓΡΑΦΕΙΤΕ ΤΩΡΑ!!!

**089 / 55 82 05**  
[www.cyclusonline.com](http://www.cyclusonline.com)

Sonnenstr. 21 / Herzog-Wilhelm-Str. 16, 80331 München